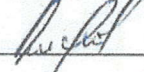


**МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ИЖЕВСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ АКАДЕМИЯ»**

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе, профессор

  
\_\_\_\_\_

П.Б. Акмаров

« 19 »

01

2016 г.



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК  
(АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)**

Направление подготовки **35.03.01 - Лесное дело** Направленность  
подготовки - **лесное хозяйство**

Квалификация выпускника - **бакалавр**

Форма обучения - **очная, заочная**

Ижевск 2016

## СОДЕРЖАНИЕ

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	3
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	3
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	4
4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	5
4.1. Структура и содержание дисциплины по очной форме обучения	5
4.1.1 Структура дисциплины по очной форме обучения	5
4.1.2 Матрица формируемых дисциплиной компетенций	8
4.1.3 Содержание разделов дисциплины	9
4.1.4 Практические занятия	11
4.1.5 Содержание самостоятельной работы и формы её контроля	12
4.2. Структура и содержание дисциплины по заочной форме обучения	14
4.2.1. Структура дисциплины по заочной форме обучения	14
4.2.2 Матрица формируемых дисциплиной компетенций	15
4.2.3 Содержание разделов дисциплины	15
4.2.4 Практические занятия	15
4.2.5 Содержание самостоятельной работы и формы её контроля	15
5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ	
5.1. Интерактивные образовательные технологии, используемые на аудиторных занятиях	16
6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	17
6.1 Виды контроля и аттестации, формы оценочных средств	17
6.2 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы	17
6.3 Фонд оценочных средств	17
7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	18
7.1 Основная литература	18
7.2 Дополнительная литература	19
7.3 Перечень Интернет-ресурсов	19
7.4 Методические указания по освоению дисциплины	19
7.5. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)	20
8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	21
ПРИЛОЖЕНИЕ	22
ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ	31

## 1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целевая группа данного курса – студенты бакалавриата, усвоившие базовый уровень владения английским языком не ниже А 2+ по Общеввропейской шкале уровней владения иностранными языками, желающие усовершенствовать свои знания иностранного языка в своей профессиональной сфере.

**Основной целью** курса является **повышение исходного уровня** владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

**Задачи курса** состоят в последовательном совершенствовании студентами бакалавриата совокупности компетенций, таких как языковая, речевая, социокультурная и других компетенций, формирующих иноязычную коммуникативную компетенцию.

**Конечная цель** курса – достижение студентами бакалавриата **повышенного уровня** овладения иностранным языком в диапазоне уровней: А2+ - В1+(по Общеввропейской шкале уровней владения иностранными языками), который предусматривает степень сформированности соответствующих умений во всех видах речевой деятельности, включая профессиональную.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Дисциплина «Профессиональный иностранный язык – английский язык» включена в вариативную часть. Данная дисциплина вместе с другими дисциплинами, входящими в вариативную часть, направлена на усовершенствование знаний, умений, навыков и компетенций, определяемых содержанием базовых дисциплин (модулей), позволяет студенту получить знания, навыки и компетенции для успешной профессиональной деятельности.

Данная программа предполагает наличие у обучающихся общекультурных и профессиональных компетенций, определенных программами бакалавриата (базовой части). Данная дисциплина продолжает дисциплину «Иностранный язык», которая изучается в 1-3 семестрах.

Для изучения данной дисциплины необходимы следующие:

**Знания:** знать культурно-специфические особенности менталитета, представлений, установок, ценностей представителей инокультуры; основные факты, реалии, имена, достопримечательности, традиции страны изучаемого языка; основные фонетические, лексико-грамматические, стилистические особенности изучаемого языка; важнейшие параметры языка конкретной специальности; основные различия письменной и устной речи.

**Умения:** уметь порождать адекватные в условиях конкретной ситуации общения устные и письменные тексты; реализовывать коммуникативное намерение с целью воздействия на партнера по общению; адекватно понимать и интерпретировать смысл и намерения автора при восприятии устных и письменных аутентичных текстов;

**Навыки:** владеть межкультурной коммуникативной компетенцией в разных видах речевой деятельности; социокультурной компетенцией для успешного взаимопонимания в условиях общения с представителями другой культуры; различными коммуникативными стратегиями; когнитивными стратегиями для автономного изучения иностранного языка; интернет-технологиями для выбора оптимального режима получения информации; презентационными технологиями.

### 3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

После освоения дисциплины обучающийся должен обладать следующими компетенциями:

Номер/индекс компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
		Знать	Уметь	Владеть
ОК-5	Способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном	Основы грамматики и лексический минимум в объеме, необходимом для устного и	Работать с текстами профессиональной направленности на иностранном языке с целью извлечения	Навыками выражения своих мыслей и мнений в профессиональном межличностном общении на

	языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	письменного общения в профессиональной сфере.	необходимой информации, создавать высказывания нужного типа в соответствии с коммуникативной ситуацией.	иностранном языке в устной и письменной формах.
ПК – 12	Способностью воспринимать научно-техническую информацию, готовность изучать отечественный и зарубежный опыт по тематике исследования	Основы грамматики и лексический минимум в объеме, необходимом для освоения информации по тематике исследования.	Работать с научно-техническими текстами на иностранном языке с целью извлечения необходимой информации по тематике исследования.	Навыками анализа, аннотирования, реферирования научно-технических текстов по тематике исследования

#### 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

##### 4.1. Структура и содержание дисциплины по очной форме обучения

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных единицы, 108 часов.

Семестр	Количество часов					
	Аудиторная работа	СРС	Лекции	Практические занятия	Промежуточная аттестация	Всего
4	30	78	-	30	зачет	108
Итого	30	78	-	30		108

#### 4.1.1. Структура дисциплины по очной форме обучения

4 семестр										
№ п/п	Семестр	Недели семестра	Раздел дисциплины (модуля), темы раздела	Виды учебной работы, включая СРС и трудоемкость (в часах)						Форма: -текущего контроля успеваемости, СРС (по неделям семестра); -промежуточной аттестации (по семестрам)
				всего	лекция	практические занятия	лаб. занятия	семинары	СРС	
1	4	1	Контроль остаточных знаний за 3 семестр.	7		2			5	Т
2	4	2	Раздел 1. Перевод профессионально-ориентированных текстов Текст 1 “Forestry”	7		2			5	Чтение и перевод
3	4	3	Раздел 1. Перевод профессионально-ориентированных текстов Текст 2 “World Forest Resources”	7		2			5	Устный контроль понимания текста
4	4	4	Раздел 1. Перевод профессионально-ориентированных текстов Текст 3 “State of World Forests”	7		2			5	Письменный перевод
5	4	5	Раздел 1. Перевод профессионально-ориентированных текстов Текст 4 “Forestry in Russia”	7		2			5	Лексический диктант
6	4	6	Раздел 1. Перевод профессионально-ориентированных текстов Текст 5 “Forests of Northern and Central Europe”	7		2			5	Дискуссия по тексту
7	4	7	Раздел 1. Перевод профессионально-ориентированных текстов Текст 6 “European Deciduous Forests”	7		2			5	Письменный перевод

8	4	8	Раздел 1. Перевод профессионально-ориентированного текста 7 “Forests of Asia”	7	2		5	Устный контроль понимания текста
9	4	9	Раздел 2. Аннотирование профессионально-ориентированных текстов Текст 1 “Temperate Coniferous Ecoregions”	7	2		5	Письменное аннотирование текста
10	4	10	Раздел 2. Аннотирование/ реферирование профессионально-ориентированных текстов Текст 2 “Boreal Forests/Taiga Ecoregion”	7	2		5	Устное аннотирование / реферирование текста
11	4	11	Раздел 2. Аннотирование / реферирование профессионально-ориентированных текстов Текст 3 “The Problem of Forest Classification”	7	2		5	Письменное аннотирование / реферирование текста
12	4	12	Раздел 2. Аннотирование / реферирование профессионально-ориентированных текстов Текст 4 “Planted Forests”	7	2		5	Устное аннотирование / реферирование текста
13	4	13	Раздел 1. Аннотирование / реферирование профессионально-ориентированных текстов Текст 5 “Managing the Forests and Protecting the Environment”.	8	2		6	Письменное аннотирование / реферирование текста
14	4	14	Повторение изученного. Growing Forests in Our Backyards	8	2		6	Устное аннотирование / реферирование текста
15	4	15	Обобщающее повторение. Итоговый контроль чтения/ понимания/ аннотирования/ реферирования профессионального текста	8	2		6	
16	4		Промежуточная аттестация					Зачет
<b>ИТ ОГО</b>				<b>108</b>	<b>30</b>		<b>78</b>	

#### 4.1.2 Матрица формируемых дисциплиной компетенций

Разделы и темы дисциплины	Количество часов практических занятий / СРС	Формируемые компетенции
Входной контроль.	2/5	ОК-5
Раздел 1. Перевод профессионально-ориентированного текста 1 “Forestry”.	2/5	ОК-5, ПК - 12
Раздел 1. Перевод профессионально-ориентированного текста 2 “World Forest Resources”.	2/5	ОК-5, ПК - 12
Раздел 1. Перевод профессионально-ориентированного текста 3 “State of World Forests”	2/5	ОК-5, ПК - 12
Раздел 1. Перевод профессионально-ориентированного текста 4 “Forestry in Russia”.	2/5	ОК-5, ПК - 12
Раздел 1. Перевод профессионально-ориентированного текста 5 “Forests of Northern and Central Europe”.	2/5	ОК-5, ПК - 12
Раздел 1. Перевод профессионально-ориентированного текста 6 “European Deciduous Forests”.	2/5	ОК-5, ПК - 12
Раздел 1. Перевод профессионально-ориентированного текста 7 “Forests of Asia ”.	2/5	ОК-5, ПК - 12
Раздел 2. Аннотирование профессионально-ориентированного текста 1 “Temperate Coniferous Ecoregions ”.	2/5	ОК-5, ПК - 12
Раздел 2. Аннотирование / реферирование профессионально-ориентированного текста 2 “Boreal Forests/Taiga Ecoregions”	2/5	ОК-5, ПК - 12
Раздел 2. Аннотирование / реферирование профессионально-ориентированного текста 3 “The Problem of Forest Classification”.	2/5	ОК-5, ПК - 12
Раздел 2. Аннотирование / реферирование профессионально-ориентированного текста 4 “Planted Forests”.	2/5	ОК-5, ПК - 12
Раздел 2. Аннотирование / реферирование профессионально-ориентированного текста “Managing the Forests and Protecting the Environment”.	2/6	ОК-5, ПК - 12
Повторение изученного. Growing Forests in our own Backyards	2/6	ОК-5, ПК - 12
Обобщающее повторение.	2/6	ОК-5, ПК - 12
Итого	<b>30/78</b>	



### 4.1.3 Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Название раздела	Содержание раздела в дидактических единицах
1.	Раздел 1. Перевод профессионально-ориентированного текста 1 “Forestry”.	Расширение словарного запаса по профессиональной тематике. Работа с грамматическим материалом: инфинитивные конструкции: Complex Subject, Complex Object; конструкции с причастиями I, II; герундиальные обороты. Поисковое чтение профессионально-ориентированного текста. Письменный перевод профессионально-ориентированного текста. Дискуссия в группах по предложенной тематике.
2.	Раздел 1. Перевод профессионально-ориентированного текста 2 “World Forest Resources”	Расширение словарного запаса по профессиональной тематике. Работа с грамматическим материалом: инфинитивные конструкции: Complex Subject, Complex Object; конструкции с причастиями I, II; герундиальные обороты. Поисковое чтение профессионально-ориентированного текста. Письменный перевод профессионально-ориентированного текста. Дискуссия в группах по предложенной тематике.
3.	Раздел 1. Перевод профессионально-ориентированного текста 3 “ State of World Forests”	Расширение словарного запаса по профессиональной тематике. Работа с грамматическим материалом: инфинитивные конструкции: Complex Subject, Complex Object; конструкции с причастиями I, II; герундиальные обороты. Поисковое чтение профессионально-ориентированного текста. Письменный перевод профессионально-ориентированного текста. Дискуссия в группах по предложенной тематике.
4.	Раздел 1. Перевод профессионально-ориентированного текста 4 “ Forestry in Russia ”	Расширение словарного запаса по профессиональной тематике. Работа с грамматическим материалом: инфинитивные конструкции: Complex Subject, Complex Object; конструкции с причастиями I, II; герундиальные обороты. Поисковое чтение профессионально-ориентированного текста. Письменный перевод профессионально-ориентированного текста. Дискуссия в группах по предложенной тематике.
5.	Раздел 1. Перевод профессионально-ориентированного текста 5 “ Forests of Northern and Central Europe ”	Расширение словарного запаса по профессиональной тематике. Работа с грамматическим материалом: инфинитивные конструкции: Complex Subject, Complex Object; конструкции с причастиями I, II; герундиальные обороты. Поисковое чтение профессионально-ориентированного

		<p>текста.  Письменный перевод профессионально-ориентированного текста.  Дискуссия в группах по предложенной тематике.</p>
6.	<p>Раздел 1. Перевод профессионально-ориентированного текста 6 “European Deciduous Forests”</p>	<p>Расширение словарного запаса по профессиональной тематике.  Работа с грамматическим материалом: инфинитивные конструкции: Complex Subject, Complex Object; конструкции с причастиями I, II; герундиальные обороты.  Поисковое чтение профессионально-ориентированного текста.  Письменный перевод профессионально-ориентированного текста.  Дискуссия в группах по предложенной тематике.</p>
7.	<p>Раздел 1. Перевод профессионально-ориентированного текста 7 “Forests of Asia”</p>	<p>Расширение словарного запаса по профессиональной тематике.  Работа с грамматическим материалом: инфинитивные конструкции: Complex Subject, Complex Object; конструкции с причастиями I, II; герундиальные обороты.  Поисковое чтение профессионально-ориентированного текста.  Письменный перевод профессионально-ориентированного текста.  Дискуссия в группах по предложенной тематике.</p>
8.	<p>Раздел 2. Аннотирование профессионально-ориентированного текста 1 “Temperate Coniferous Ecoregions”</p>	<p>Расширение словарного запаса по профессиональной тематике.  Работа с грамматическим материалом: инфинитивные конструкции: Complex Subject, Complex Object; конструкции с причастиями I, II; герундиальные обороты.  Написание аннотации согласно правилам создания дискурса данного типа.</p>
9.	<p>Раздел 2. Аннотирование / реферирование профессионально-ориентированного текста 2 “Boreal Forests/Taiga Ecoregions”</p>	<p>Расширение словарного запаса по профессиональной тематике.  Работа с грамматическим материалом: инфинитивные конструкции: Complex Subject, Complex Object; конструкции с причастиями I, II; герундиальные обороты.  Написание аннотации согласно правилам создания дискурса данного типа.</p>
10.	<p>Раздел 2. Аннотирование / реферирование профессионально-ориентированного текста 3 “The Problems of Forest Classification”</p>	<p>Расширение словарного запаса по профессиональной тематике.  Работа с грамматическим материалом: инфинитивные конструкции: Complex Subject, Complex Object; конструкции с причастиями I, II; герундиальные обороты.  Написание аннотации согласно правилам создания дискурса данного типа.</p>
11.	<p>Раздел 2. Аннотирование / реферирование профессионально-ориентированного текста 4 “Planted Forests”</p>	<p>Расширение словарного запаса по профессиональной тематике.  Работа с грамматическим материалом: инфинитивные конструкции: Complex Subject, Complex Object; конструкции с причастиями I, II; герундиальные обороты.  Написание аннотации согласно правилам создания дискурса данного типа.</p>

12	Раздел 2. Аннотирование / реферирование профессионально-ориентированного текста 5“Managing the Forests and Protecting the Environment”	Расширение словарного запаса по профессиональной тематике. Работа с грамматическим материалом: инфинитивные конструкции: Complex Subject, Complex Object; конструкции с причастиями I, II; герундиальные обороты. Написание аннотации согласно правилам создания дискурса данного типа.
----	--	---

#### 4.1.4 Практические занятия

№ п/п	№ раздела дисциплины	Тематика	Трудоемкость (час.)
1.	1	Входной контроль.	2
2.	1	Работа с профессионально-ориентированным текстом 1 “Forestry”. Обучение переводу. Работа над грамматикой. Совершенствование навыков ведения дискуссии. Дискуссия на тему: “Forestry in our Republic: problems and ways of solution”.	2
3.	1	Перевод профессионально-ориентированного текста 2 “World Forest Resources”. Работа над расширением словарного запаса. Работа над грамматикой.	2
4.	1	Перевод профессионально-ориентированного текста 3 “State of World Forests”. Работа с вокабуляром. Обучение поисковому чтению, совершенствование навыков перевода. Презентация “World Forests ”.	2
5.	1	Перевод профессионально-ориентированного текста 4 “Forestry in Russia”. Работа над расширением словарного запаса. Работа над грамматикой.	2
6.	1	Перевод профессионально-ориентированного текста 5 “Forests of Northern and Central Europe”. Перевод грамматических конструкций: инфинитивные конструкции, причастие I, II. Презентация “ Forests of Northern and Central Europe ”.	2
7.	1	Перевод профессионально-ориентированного текста 6 “European Deciduous Forests”. Работа с вокабуляром. Презентация “Types of Forests ”.	2
8.	1	Перевод профессионально-ориентированного текста 7 “Forests of Asia”. Обучение переводу и ведению дискуссии. Дискуссия “Comparing Forests of Asia and Europe”.	2
9.	2	Работа над расширением словарного запаса, обучение аннотированию профессионально-ориентированных текстов. Написание аннотации согласно правилам создания дискурса данного типа.	2
10.	2	Работа над расширением словарного запаса, совершенствование навыков аннотирования профессионально-ориентированных текстов. Написание аннотации согласно правилам создания дискурса данного типа.	2

11.	2	Работа над расширением словарного запаса, совершенствование навыков аннотирования и реферирования.	2
12.	2	Работа над расширением словарного запаса, совершенствование навыков аннотирования и реферирования профессионально-ориентированных текстов. Написание аннотации согласно правилам создания дискурса данного типа.	2
13.	2	Работа над расширением словарного запаса, совершенствование навыков аннотирования и реферирования профессионально-ориентированных текстов. Написание аннотации согласно правилам создания дискурса данного типа.	2
14-15.	1,2	Обобщающее повторение. Контроль знаний за семестр.	4
<b>Итого:</b>			<b>30</b>

#### 4.1.5 Содержание самостоятельной работы и формы ее контроля

№ п/п	Раздел дисциплины (модуля), темы раздела	Всего часов	Содержание самостоятельной работы	Форма контроля
4 семестр				
1.	Входной контроль.	5	Повторение грамматического материала: инфинитивные конструкции, герундиальный оборот, причастные обороты.	Выполнение лексико-грамматического теста
2.	Перевод профессионально-ориентированного текста 1 "Forestry".	5	Работа с текстом. Поисковое чтение. Работа с лексикой текста, грамматическими конструкциями.	Чтение и перевод
3.	Перевод профессионально-ориентированного текста 2 "World Forest Resources".	5	Работа с текстом. Поисковое чтение. Работа с лексикой текста, грамматическими конструкциями.	Устный контроль понимания текста
4.	Перевод профессионально-ориентированного текста 3 "State of the World Forests".	5	Работа с текстом. Поисковое чтение. Работа с лексикой текста, грамматическими конструкциями.	Письменный перевод
5.	Перевод профессионально-ориентированного текста 4 "Forestry in Russia".	5	Работа с текстом. Поисковое чтение. Работа с лексикой текста, грамматическими конструкциями.	Лексический диктант
6.	Перевод профессионально-ориентированного текста 5	5	Работа с текстом. Поисковое чтение. Работа	Дискуссия по тексту

	“Forests of Northern and Central Europe”.		с лексикой текста, грамматическими конструкциями.	
7.	Перевод профессионально-ориентированного текста 6 “European Deciduous Forests”.	5	Работа с текстом. Поисковое чтение. Работа с лексикой текста, грамматическими конструкциями.	Письменный перевод
8.	Перевод профессионально-ориентированного текста 7 “Forests of Asia”.	5	Работа с текстом. Поисковое чтение. Работа с лексикой текста, грамматическими конструкциями.	Устный контроль понимания текста
9.	Аннотирование профессионально-ориентированного текста 1 “Temperate Coniferous Ecoregions”.	5	Ознакомительное чтение. Работа с клише. Работа с лексическим минимумом по специальности. Повторение правил написания аннотации.	Письменное аннотирование текста
10.	Аннотирование / реферирование профессионально-ориентированного текста 2 “Boreal Forests/Taiga Ecoregion”.	5	Ознакомительное чтение. Работа с клише. Работа с лексическим минимумом по специальности.	Устное аннотирование текста
11.	Аннотирование / реферирование профессионально-ориентированного текста 3 “The Problem of Forest Classification”.	5	Ознакомительное чтение. Работа с клише. Работа с лексическим минимумом по специальности.	Письменное аннотирование текста
12.	Аннотирование / реферирование профессионально-ориентированного текста 4 “Planted Forests”.	5	Ознакомительное чтение. Работа с клише. Работа с лексическим минимумом по специальности.	Устное реферирование текста
13.	Аннотирование / реферирование профессионально-ориентированного текста 5 “Managing the Forests and Protecting the Environment”.	6	Ознакомительное чтение. Работа с клише. Работа с лексическим минимумом по специальности.	Письменное реферирование текста
14	Перевод и аннотирование профессионально-ориентированного текста 6 “Growing Forests in our own Backyards”.	6	Повторение лексики по специальности и грамматических конструкций.	Устный контроль
15	Контрольный перевод и аннотирование текстов	6	Повторение изученного.	Тест Устный контроль
Итого		<b>78</b>		

## 4.2 Структура и содержание дисциплины по заочной форме обучения

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных единицы, 108 часов.

Курс/ семестр	Количество часов					
	Аудиторная работа	СРС	Лекции	Практические занятия	Промежуточная аттестация	Всего
3/5	8	28	-	8	-	36
3/6	-	68	-	-	4 - зачет	72
Итого	8	96	-	8	4	108

### 4.2.1. Структура дисциплины по заочной форме обучения

№ п/п	курс	семестр	Раздел дисциплины (модуля), темы раздела	Виды учебной работы, включая СРС и трудоемкость (в часах)						Форма:  -текущего контроля успеваемости, СРС (по неделям семестра);  -промежуточной аттестации (по семестрам)
				всего	лекция	практические занятия	лаб. занятия	семинары	СРС	
1	3	5	Раздел 1. Чтение и перевод профессионально-ориентированных текстов. (см. №№ 2-8 раздела 4.1.1)	36		8			28	Контрольная работа №1
2	3	6	Раздел 2. Аннотирование / реферирование профессионально-ориентированных текстов. (см. №№ 9-15 раздела 4.1.1)	68		-			68	Письменный перевод и аннотирование / реферирование текстов
3	3	6	Промежуточная аттестация	4						<b>Зачет</b>
<b>Итого:</b>				<b>108</b>		<b>8</b>			<b>96</b>	

#### 4.2.2. Матрица формируемых дисциплиной компетенций

Разделы и темы дисциплины	Количество часов практических занятий/СРС	Формируемые компетенции
Раздел 1. Чтение и перевод профессионально-ориентированных текстов.	8/28	ОК- 5, ПК- 12
Раздел 2. Аннотирование / реферирование профессионально-ориентированных текстов.	0/68	ОК- 5, ПК – 12
<b>Итого:</b>	<b>8/96</b>	

#### 4.2.3. Содержание разделов дисциплины

№№ п/п	Название раздела	Содержание раздела в дидактических единицах
1.	Раздел 1. Чтение и перевод текстов профессиональной направленности.	Расширение словарного запаса по теме. Ознакомительное чтение текста. Поисковое чтение профессионально-ориентированных текстов. Аннотирование/ реферирование текста. Перевод текста. Интернет-поиск.
2.	Раздел 2. Аннотирование и реферирование профессионально-ориентированных текстов.	Расширение словарного запаса по теме. Обучение диалогической и монологической речи по теме. Ознакомительное чтение текста. Поисковое чтение профессионально-ориентированных текстов. Аннотирование / реферирование текста. Перевод текста. Интернет-поиск.

#### 4.2.4. Практические занятия

№ п/п	№ раздела дисциплины	Тематика	Трудоемкость (час.)
1.	1	Раздел 1. Чтение и перевод текстов профессиональной направленности.	8
2.	2	Раздел 2. Аннотирование / реферирование профессионально-ориентированных текстов.	0
<b>Итого:</b>			<b>8</b>

#### 4.2.5. Содержание самостоятельной работы и формы ее контроля

№ п/п	Раздел дисциплины (модуля), темы раздела	Всего часов	Содержание самостоятельной работы	Форма контроля
1.	Раздел 1. Чтение и перевод текстов профессиональной направленности.	28	Выполнение лексико-грамматического теста на выявление уровня знаний	Контрольная работа №1.

			языка. Перевод текстов профессиональной направленности. Составление глоссария. Выполнение контрольной работы №1.	
2.	Раздел 2. Аннотирование / реферирование профессионально-ориентированных текстов.	68	Перевод текстов профессиональной направленности. Составление глоссария. Аннотирование / реферирование профессионально-ориентированных текстов.	Письменный перевод и аннотирование / реферирование.
<b>Итого:</b>		<b>96</b>		

## 5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

### 5.1 Интерактивные образовательные технологии, используемые на аудиторных занятиях

Название темы	Интерактивные образовательные технологии, используемые на занятиях
1. Профессионально-ориентированный текст 1.	Дискуссия на тему “Forestry in Our Republic”.
2. Профессионально-ориентированные тексты 3,4.	Презентация “World Forests”.
3. Профессионально-ориентированный текст 5.	Презентация: “Forests of Northern and Central Europe”.
4. Профессионально-ориентированный текст 6.	Презентация “Types of Forests”.
4. Профессионально-ориентированный текст 7.	Дискуссия на тему: “Comparing Forests of Asia and Europe”.

Указанные интерактивные технологии, применяемые на практических занятиях, в сочетании с внеаудиторной работой, встречами с зарубежными студентами, представителями российских и зарубежных организаций направлены на формирование и развитие указанных выше компетенции.

Применение интерактивных образовательных технологий на заочной форме обучения не предусмотрено.



## **6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **6.1 Виды контроля и аттестации, формы оценочных средств**

Уровень сформированности компетенций по дисциплине оценивается на основе результатов:

- текущего контроля знаний в процессе освоения дисциплины в устной форме в виде монологической и диалогической речи;
  - текущего контроля знаний в процессе освоения дисциплины в письменной форме в виде лексико-грамматических тестов, письменных заданий и т.п.;
  - промежуточной аттестации – в виде зачета.

Объектом контроля являются необходимые знания, умения и навыки во всех видах речевой деятельности.

Текущий контроль проводится на занятиях в виде проверки устных и письменных домашних заданий и проверочных работ, с использованием контрольно-измерительных материалов в учебниках и учебных пособиях (см. Список литературы).

Промежуточная аттестация проводится с учетом поэтапного формирования компетенций, составляющих планируемый результат обучения (см. Приложение).

### **6.2 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы**

1. Рабочая программа дисциплины «Профессиональный иностранный язык - английский язык».
2. Организация самостоятельной работы по изучению иностранного языка. Методические указания для студентов очной и заочной форм обучения (См. Список дополнительной литературы).
3. Задания, приведенные в литературе и порядок их выполнения (по заданию преподавателя).

### **6.3 Фонд оценочных средств**

(см. Приложение)

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 7.1 Основная литература

№ п/п	Наименование	Автор(ы)	Год и место издания	Используется при изучении разделов	Количество экземпляров в библиотеке
1.	Профессиональный английский язык: учебное пособие для студентов бакалавриата, обучающихся по направлению «Лесное дело»	Новикова Л.А.	2015, Ижевск, ИжГСХ А	Всех тем	URL: <a href="http://portal.izhgsha.ru/index.php?q=docs&amp;download=1&amp;parent=12701&amp;id=13306">http://portal.izhgsha.ru/index.php?q=docs&amp;download=1&amp;parent=12701&amp;id=13306</a> .
2.	Английский язык. Совершенствуй грамматику: учебное пособие для студентов, обучающихся по программам бакалавриата по всем направлениям в сельскохозяйственном вузе.	Кулева О.Б., Литвинова В.М., Кулева О.Б., Камашева О.А., Неустроева С.Е., Шарафутдинова С.В., Кочурова О.И., Гусынина Е.Б.	2015, Ижевск, ИжГСХ А	Всех тем	URL: <a href="http://portal.izhgsha.ru/index.php?q=docs&amp;download=1&amp;parent=12701&amp;id=13292">http://portal.izhgsha.ru/index.php?q=docs&amp;download=1&amp;parent=12701&amp;id=13292</a> .
3.	Английский язык. Разговорные формулы: практикум для студентов, обучающихся по программам бакалавриата по всем направлениям в сельскохозяйственном вузе.	Литвинова В.М.	2018, Ижевск	Всех тем	URL: <a href="http://portal.izhgsha.ru/index.php?q=docs&amp;download=1&amp;id=25632">http://portal.izhgsha.ru/index.php?q=docs&amp;download=1&amp;id=25632</a> .

## 7.2 Дополнительная литература

№ п/п	Наименование	Автор(ы)	Год и место издания	Используется при изучении разделов	Количество экземпляров в библиотеке
1.	Организация самостоятельной работы по изучению иностранного языка. Методические указания для студентов очной и заочной форм обучения	Филатова О.М.	2013, Ижевск	Всех тем	- URL: <a href="http://portal.izhgsha.ru/index.php?q=docs&amp;download=1&amp;parent=27017&amp;id=41594">http://portal.izhgsha.ru/index.php?q=docs&amp;download=1&amp;parent=27017&amp;id=41594</a> .
2.	Лексический минимум по специальности «Лесное дело. СПС»	Кайдалова О.И.	2007, Ижевск, ИжГСХА	Всех тем	50

## 7.3 Перечень Интернет-ресурсов

1. <http://portal.izhgsha.ru/> - информационный портал ФГБОУ ВО Ижевская ГСХА
2. <https://breakingnewsenglish.com> – СМИ на английском языке
3. <https://www.sciencedaily.com> - научно-популярный журнал на английском языке
4. [www.telegraph.co.uk](http://www.telegraph.co.uk) - СМИ на английском языке
5. <https://www.theguardian.com> - СМИ на английском языке
6. [www.englishclub.com](http://www.englishclub.com) – ресурс для самостоятельного изучения английского языка
7. [www.lingvo.ru](http://www.lingvo.ru) – электронный словарь
8. [www.multitran.com](http://www.multitran.com) – электронный словарь
9. [www.translate.ru](http://www.translate.ru) - бесплатный онлайн-переводчик на основе нейронных сетей
10. <https://context.reverso.net/translation/> - электронный словарь

## 7.4 Методические указания по освоению дисциплины

Перед изучением дисциплины студенту необходимо ознакомиться с рабочей программой дисциплины, размещенной на портале и просмотреть основную литературу, приведенную в рабочей программе в разделе «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины». Книги, размещенные в электронно-библиотечных системах доступны из любой точки, где имеется выход в Интернет, включая домашние компьютеры и устройства, позволяющие работать в сети Интернет. Если выявили проблемы

доступа к указанной литературе, обратитесь к преподавателю (либо на занятиях, либо через портал академии).

Для изучения дисциплины необходимо иметь чистую тетрадь, объемом не менее 48 листов для выполнения заданий, и двуязычный словарь. Допускается использование электронных словарей.

Для эффективного освоения дисциплины рекомендуется посещать все виды занятий в соответствии с расписанием и выполнять все домашние задания в установленные преподавателем сроки. В случае пропуска занятий по уважительным причинам необходимо подойти к преподавателю и получить индивидуальное задание по пропущенной теме.

Полученные знания и умения в процессе освоения дисциплины студенту рекомендуется применять для решения своих задач, не обязательно связанных с программой дисциплины. Например, умение находить тексты, статьи, материалы на иностранных языках с целью использования полученной из них информации при подготовке к докладам по другим дисциплинам, при написании курсовых и выпускных квалификационных работ.

Владение компетенциями дисциплины в полной мере будет подтверждаться Вашим умением общаться устно и письменно на иностранном языке.

#### 7.5 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Поиск информации в глобальной сети Интернет

Работа в электронно-библиотечных системах

Работа в ЭИОС вуза (работа с порталом и онлайн-курсами в системе moodle.izhgsha.ru)

Работа в компьютерном классе

Компьютерное тестирование

При изучении учебного материала используется комплект лицензионного программного обеспечения следующего состава:

1. Операционная система: Microsoft Windows 10 Professional. Подписка на 3 года. Договор № 9-БД/19 от 07.02.2019. Последняя доступная версия программы. Astra Linux Common Edition. Договор №173-ГК/19 от 12.11.2019 г.

2. Базовый пакет программ Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint). Microsoft Office Standard 2016. Бессрочная лицензия. Договор №79-ГК/16 от 11.05.2016. Microsoft Office Standard 2013. Бессрочная лицензия. Договор №0313100010014000038-0010456-01 от 11.08.2014. Microsoft Office Standard 2013. Бессрочная лицензия. Договор №26 от 19.12.2013. Microsoft Office Professional Plus 2010. Бессрочная лицензия. Договор №106-ГК от 21.11.2011. Р7-Офис. Договор №173-ГК/19 от 12.11.2019 г.

3. Информационно-справочная система (справочно-правовая система) «КонсультантПлюс». Соглашение № ИКП2016/ЛСВ 003 от 11.01.2016 для использования в учебных целях бессрочное. Обновляется регулярно. Лицензия на все компьютеры, используемые в учебном процессе.

Обучающимся обеспечен доступ (удаленный доступ) к следующим современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам:

Информационно-справочная система (справочно-правовая система) «КонсультантПлюс».

«1С:Предприятие 8 через Интернет для учебных заведений» (<https://edu.1cfresh.com/>) со следующими приложениями: 1С: Бухгалтерия 8, 1С: Управление торговлей 8, 1С:ERP Управление предприятием 2, 1С: Управление нашей фирмой, 1С: Зарплата и управление персоналом. Облачный сервис.

## **8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

1. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа , групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (практических занятий). Аудитория, укомплектованная специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории: переносной компьютер, проектор, доска, экран.

2. Помещение для самостоятельной работы. Помещение оснащено компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

3. Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.

**ФОНД  
ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ  
по дисциплине  
«Профессиональный иностранный язык - английский язык»**

## 1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ФОРМИРОВАНИЯ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Фонд оценочных средств (ФОС) по дисциплине «Профессиональный иностранный язык - английский язык» разработан для проведения промежуточной аттестации обучающихся по данной дисциплине и представляет собой комплект учебно-методических оценочных материалов, позволяющих установить соответствие учебных достижений обучающихся требованиям соответствующих образовательных и рабочих программ. Структура и содержание ФОС разработаны на основе требований к ФОС действующего ФГОС ВО и ООП ФГБОУ ВО Ижевская ГСХА.

**Целью** создания ФОС по дисциплине «Профессиональный иностранный язык – английский язык» является установление степени соответствия учебных результатов в усвоении изучаемого иностранного языка, показанных в ходе реализации принятых и в настоящее время действующих форм промежуточного контроля и определение степени сформированности запланированных языковых, речевых и иных компетенций, составляющих планируемый результат обучения.

**Задачи** ФОС при проведении промежуточной аттестации по дисциплине «Профессиональный иностранный язык – английский язык»:

1. Разработка целеполагающих критериев, определяющих полноту и объективность оценивания учебной (аудиторной/ внеаудиторной) деятельности обучающихся.
2. Оценивание приобретенных практических знаний и умений, навыков культивируемых форм устной и письменной речи.
3. Определение степени сформированности запланированных ОК (ПК) по дисциплине «Профессиональный иностранный язык - английский язык».
4. Установление соответствия результатов усвоения дисциплины дисциплине «Профессиональный иностранный язык - английский язык» в целом задачам будущей профессиональной деятельности.

## 2. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Название дисциплины	Код контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства для проверки знаний (1 этап)	Оценочные средства для проверки умений (2 этап)	Оценочные средства для проверки владений (навыков) (3 этап)
Профессиональный иностранный язык – английский язык	ОК-5 ПК – 12	Тест на знание профессионально-ориентированной лексики	Перевод профессионально-ориентированного текста с иностранного языка на русский язык	Реферирование/аннотирование профессионально-ориентированного текста на иностранном языке

## 3. ПЕРЕЧЕНЬ КОМПЕТЕНЦИЙ С УКАЗАНИЕМ ЭТАПОВ ИХ ФОРМИРОВАНИЯ В ПРОЦЕССЕ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

После освоения дисциплины обучающийся должен обладать следующими компетенциями:

ОК – 5: Способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

ПК – 12: Способностью воспринимать научно-техническую информацию, готовность изучать отечественный и зарубежный опыт по тематике исследования.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

-знать основы грамматики и лексический минимум в объеме, необходимом для устного и письменного общения в рамках пройденного материала;

-уметь работать с текстами на иностранном языке с целью извлечения необходимой информации, создавать высказывания нужного типа в соответствии с коммуникативной ситуацией;

-владеть навыками выражения своих мыслей и мнений в межличностном общении на иностранном языке в устной и письменной формах.



#### 4. ОПИСАНИЕ ПОКАЗАТЕЛЕЙ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ НА РАЗЛИЧНЫХ ЭТАПАХ ИХ ФОРМИРОВАНИЯ. ОПИСАНИЕ ШКАЛ ОЦЕНИВАНИЯ

Показателями уровня сформированности компетенций на всех этапах являются:

1-й этап (уровень знаний):

- Знание основ грамматики иностранного языка;
- Знание лексического минимума в объеме, необходимом для устного и письменного общения.

2-й этап (уровень умений):

- Умение читать литературу на иностранном языке для получения необходимой информации;
- Умение создавать высказывания нужного типа в соответствии с коммуникативной ситуацией.

3-й этап (уровень владения навыками):

- Владение навыками выражения своих мыслей и мнений в межличностном общении на иностранном языке.

Уровень сформированности компетенций в целом по дисциплине оценивается на основе результатов:

- в письменной форме в виде лексико-грамматических тестов, письменных заданий и т.п.;
- промежуточной аттестации – в виде зачета.

<b>Количество баллов</b>	<b>Оценка</b>
60-100 баллов	зачтено
менее 60 баллов	не зачтено

Суммарное количество баллов включает в том числе баллы, получаемые студентом согласно рейтингу за данный период обучения. Максимальное количество - 25 баллов:

<b>Средний рейтинг на момент окончания семестра</b>	<b>Дополнительные баллы на промежуточной аттестации</b>
0 – 19 баллов	0 баллов
20-29 баллов	5 баллов
30-49 баллов	10 баллов
50-69 баллов	15 баллов
70-84 баллов	20 баллов
85-100 баллов	25 баллов

**5. КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ И МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ,  
ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ ОЦЕНИВАНИЯ  
СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ НА РАЗЛИЧНЫХ  
ЭТАПАХ ИХ ФОРМИРОВАНИЯ**

**5.1 Уровень сформированности компетенций на первом этапе**

**1. Тест на знание лексики (30 заданий).** Максимальное количество - 15 баллов. Время выполнения – 20 минут.

**5.2 Уровень сформированности компетенций на втором этапе**

**1. Перевод профессионально-ориентированного текста.** Максимальное количество - 30 баллов. Время выполнения – 25 минут.

**Содержание критериев и методика оценивания перевода**

Критерии	Шкала оценивания	Баллы
1. Эквивалентность перевода. 2. Адекватность перевода. 3. Соблюдение норм русского языка. 4. Объём выполненного перевода.	Перевод выполнен полностью, с максимальной степенью точности, с использованием эквивалентной лексики, в соответствии с нормами русского языка.	<b>30</b>
	Перевод выполнен точно, с незначительными содержательными отступлениями и языковыми погрешностями, с использованием эквивалентной лексики, в соответствии с нормами русского языка.	<b>20</b>
	Перевод выполнен неточно и не в полном объёме, с использованием эквивалентной лексики, но со значительными содержательными отступлениями и языковыми погрешностями.	<b>10</b>
	Перевод выполнен неточно и не в полном объёме, с грубыми отступлениями от норм русского языка.	<b>0</b>

### 5.3 Уровень сформированности компетенций на третьем этапе

#### 1. Аннотирование / реферирование профессионально-ориентированного текста на иностранном языке

Критерии	Шкала оценивания	Баллы
<p>- идея текста раскрыта;                      - содержание изложенного последовательно и логично;                      - грамотность.</p>	<p>Студент понял содержание текста, изложил в обобщенном виде только значимую информацию, студент не делает грамматических ошибок (допускаются незначительные ошибки, не затрудняющие понимание), студент демонстрирует отличное знание вокабуляра.</p>	<b>30</b>
	<p>Студент понял содержание текста, но допускает отдельные лексические или грамматические ошибки, имеются незначительные пробелы в знании вокабуляра.</p>	<b>20</b>
	<p>Студент понял основное содержание текста, но искажил детали, в представленном изложении текста отсутствует какой-либо структурный элемент, допускает значительные грамматические ошибки, имеются значительные пробелы в знании вокабуляра.</p>	<b>10</b>
	<p>Студент либо вообще не понял содержание текста, либо понял, но с большим искажением содержательной стороны, допускает грамматические ошибки, затрудняющие понимание, демонстрирует незнание вокабуляра.</p>	<b>0</b>

### 6. ТИПОВЫЕ КОНТРОЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОЦЕНКИ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ И НАВЫКОВ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИХ ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ В ПРОЦЕССЕ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

#### *1 этап. Лексический тест по профессиональной лексике*

- |            |                     |
|------------|---------------------|
| 1. cover   | a. сосна            |
| 2. surface | b. восстановление   |
| 3. fell    | c. вред             |
| 4. extract | d. окружающая среда |
| 5. obtain  | e. ива              |
| 6. grow    | f. растительность   |
| 7. wood    | g. ясень            |
| 8. timber  | h. добывать         |

9. species	i. можжевельник
10. environment	j. разнообразие
11. forest	k. расти
12. deciduous	l. оценка
13. vegetation	m. покрывать
14. diversity	n. осина
15. shrub	o. лес
16. value	p. канадская ель
17. recreation	q. дерево
18. estimate	r. лиственница
19. damage	s. поверхность
20. pine	t. вид
21. oak	u. куст
22. birch	v. бук
23. beech	w. древесина
24. ash	x. ель
25. willow	y. вырубать
26. aspen	z. береза
27. juniper	A1. получать
28. fir	B1. ценность
29. larch	C1. лиственный
30. spruce	D1. дуб

***2 этап. Письменный перевод профессионально - ориентированного текста.***

### **Forest resources and management**

Forests are important for soil protection and water management. A network of protected areas has been created to facilitate nature conservation. Some of these are comparable to the best preserves in Europe.

Before the recent development of nature conservation institutions, foresters practiced nature conservation. The first protected area was designated at the end of the last century. This was followed by Tatra National Park in the High Tatras in 1949. In 1955, under a new nature conservation law, other areas were classified as protected areas and national parks.

The long-term effects of civilization have damaged the equilibrium of ecosystems, especially that of forest health. This is also true of protected areas. In addition to the negative impact of pollution and abiotic and biological factors management policy of the late 1980s was often biased to short-term economic benefits instead of proper forest management. To reduce the cost of cutting and the transporting of wood these processes were industrialized and forest biological system were sometimes compromised.

Original tree species composition has changed through many years of management. The proportion of spruce and pine has increased and the distribution of fir, beech and oak has been reduced. Trends can be illustrated by comparing tree species composition in 1920 and today. There is an increase in spruce and a reduction in tender firs, which, until recently, were the most productive tree species.

The policy of target tree species composition is based on the basic principles of forest management - maximum, permanent, safe and effective performance of forests, both in the public interest and for forest production.

The following ecological principles are applied in the target composition of tree species:

- \* biodiversity protection, i.e., the cultivation of mixed species stands and tree species suitable for forest sites;
- \* alleviation of the effects of pollution and other harmful factors by using more resistant tree species.

### ***3 этап. Аннотация профессионально – ориентированного текста.***

#### **Ancient forests in Wales felled because of diseased larches**

Hundreds of acres of an ancient forest are being felled because trees are infected with disease, the Woodland Trust has said.

Larches in Wales's largest ancient forest, Wentwood Forest, near Newport, Gwent, have been confirmed as infected with *Phytophthora ramorum*, a fungus-like disease that causes extensive damage and death to trees.

The Woodland Trust (Coed Cadw) and Natural Resource Wales, which own most of the 2,500 acre (1,000 hectare) woodland, are clear-felling 500 acres of diseased larch from this week.

But the disease, which has affected larches across south-west England, south Wales, Northern Ireland and the west of Scotland, is expected to continue to spread through the forest, requiring further felling in the coming years.

The clear-felling will undermine seven years of work to restore the forest to natural broadleaf woodland through the gradual removal of conifers, that allows regeneration of native plants, the Woodland Trust said.

Wentwood Forest is one of a number of sites of ancient woodland planted with conifers in the 1940s and 1950s to provide fast growing wood for building, leading to dense shading, soil disturbance and acidic soils which damage natural species.

Selective, gradual felling of the conifers, which prevents the forest floor being suddenly exposed to too much light, can allow the native woodland plants to regenerate and stop fast-growing species such as bramble and bracken taking over.

Ancient woodland covers 2% of the UK, and damaged sites planted with conifers make up half that figure, the Woodland Trust said.

Immediately after felling the larches, the Trust will replant the wood with native broadleaf trees such as oak and cherry in the hope of preserving woodland specialist plants that thrive only when sheltered by the tree canopy.

The replanting will leave the Trust with a £35,000 bill, as there are no restocking grants available in Wales this year, unlike England, where grants are available, the charity said.

The Woodland Trust's head of woodland management, Andrew Sharkey, said: "This is the most serious and devastating action we've had to take on our estate and it again highlights both the need to tackle tree disease and the importance of restoring as much of our damaged ancient woodland to make it more resilient in decades to come. Restoration will allow native trees to establish themselves over a long period of time. Creating a resilient woodland landscape with different species of trees of different ages is the most effective natural weapon to ensure tree disease does not decimate the countryside."

John Browne, from Natural Resources Wales, said: "The felling in Wentwood Forest is very sad but this prompt action by the Woodland Trust is essential to try to slow the spread of this devastating disease."






He said Natural Resources Wales had invested £500,000 to stop the spread of the disease and an additional £2m had been set aside for future work.

"Our ultimate aim is to make our forests more resilient to pests and diseases and we are heartened that the Woodland Trust is to seize this opportunity to undertake change of structure and species within Wentwood Forest by planting native broadleaves."

Woodland across the UK is under threat from a number of tree diseases, including the arrival last year of ash dieback, which seriously damages and kills large numbers of ash trees, an important native species.

[theguardian.com](http://theguardian.com), Friday 4 October 2013 06.17

### ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ

Номер изменения	Номер измененного листа	Дата внесения изменения и номер протокола	Подпись ответственного за внесение изменений
1	20, 21	31.08.2017 Протокол № 1 от 31.08.2017	
2	20, 21	31.08.2018 Протокол № 1 от 31.08.2018	 -
3	18, 20, 21	30.08.2019 Протокол № 1 от 30.08.2019	
4	20, 21	31.08.2020 Протокол № 1 от 31.08.2020	 -
5	20, 21	20.11.2020 Прот. № 1 от 20.11.2020	
6	27-30	30.08.2021. Протокол № 1 от 30.08.2021	